



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- [...] Ἄλλ' ἐπεὶ ἐμελέτησα ἐγὼ νὰ ὑπάγω ἐκεῖ, καὶ ἀνέφερα τοῦτο [καὶ] πρὸς τὴν Ἀφεντίαν, καὶ πρὸς τοὺς ἄρχοντας τοὺς Τοπάρχους, [καὶ πρὸς] τοὺς ἀνθρώπους τοῦ τόπου, καὶ «Ὠρίσατέ μοι» πρῶτον ἢ Ἀ[φεντία καὶ] οἱ ἄρχοντες, ἔπειτα καὶ ὁ καθόλου λαός, μετὰ ἀγάπης καὶ προθυμίας ἠνάγκασάν με, καὶ ἐφάνη καλὸν εἰς πάντας. Ἐπήγα· καὶ ὡς ἐπήγα ἐκεῖ, ἦρα τὰς γυναῖκας. Εἶπα πρὸς αὐτάς· Γυναῖκες, τοῦτο τὸ Μοναστήριον ἀνδρῶν [ἔνε, καὶ οὐ πρέπει] γυναῖκας νὰ εὐρίσκονται ἐδῶ· ἐπειδὴ [μελετῶ καὶ ἐγὼ καὶ] ἄλλοι Μοναχοὶ νὰ ἔλθωμεν ἐδῶ. Αὗται δὲ λέγουν ἀπὸ [μῆς φωνῆς]· Οὐδὲν κάμνωμεν διὰ σέ· ἀλλὰ χωρεῖ καὶ σὰς καὶ ἐμᾶς. [Ἐπίρασί με ἀπὸ κακοῦ], ὡς γονικάρχισσες καὶ κτητόρισσες ψ[εύδουσαι καὶ οἷα γύναια· καὶ ἐπ]ειδὴ γυναῖκες, τί ἄλλο πλέον; Λέγουσι καὶ τοῦτο· Πάντες βαρβάτοι ἴστε, καὶ διὰ τοῦτο διώκετε ἡμᾶς. Κακὸν δυνάμεθα [καὶ] ἡμεῖς νὰ ποιήσωμεν πρὸς τοὺς Μοναχούς. Ἐγὼ [δὲ ὡς] ἤκουσα οὕτως ἀδεῶς ἀναισχυνοῦντας καὶ φλυαροῦντας ταῦτα [τὰ ῥή]ματα, διὰ νὰ γελοῦν ὅσοι τὰ ἤκουον, | εἶπον· Πάντες καὶ ἡμεῖς οἱ μοναχοὶ καὶ ἐσεῖς οἱ μονάζουσαι βαρβάτοι τυγχάνομεν· οὐδεὶς εὐνούχισεν ἡμᾶς, οὔτε ἐσᾶς, ὡς ποιοῦσι τοῦς [χ]οίρους· ἀλλὰ [διὰ] τὴν Βασιλείαν τῶν οὐρανῶν εὐνουχίσθημεν πάντες οἰκειοθελῶς, καὶ θέ[λετε] ἐσεῖς χώρι... εἰς τὸ Μοναστήριον κατὰ τὴν τάξιν τὴν παραδοθεῖσαν ἡμῖν ἐξ ἀρχῆς καὶ διάταξιν τῶν θεοφόρων Πατέρων; Ὅμοίως καὶ ἡμεῖς· ὅτι οὐ συμφωνεῖ πῦρ μετὰ ἀχύρων. Ὅμοίως καὶ οἱ υἱοὶ ἐκεῖνοι τοῦ Πατρὸς Βασιλείου μετὰ ἐνοχλήσεων καὶ φωνῶν λέγουσι καὶ αὐτοὶ τὰ ὅμοια καὶ χεῖρονα· Τίς ἡμᾶς ἐξερύσεται ἀπὸ τῶν ἐνταῦθα, τοιοῦτοι καὶ τηλικούτοι ὑπάρχοντες μεγάλου καὶ ὑψηλοῦ γεννήτορες καὶ γονικάρχοι, οἷοι εὐρισκόμεθα μέχρι τῆς σήμερον; Ἐπερίορισαν τὰ κηπεῖα τὰ παραμικρὸν εὐρισκόμενα, καὶ ἔσπειραν αὐτὰ ὡς ἴδια. Ἐκεῖνα τὰ κηπεῖα τὰ ἐξελώνευσαν οἱ γονεῖς μου, καὶ ἡμέρωσαν, ὡς προείπομεν, καὶ ἐφύτευσαν, καὶ [ἐναπέμειναν χρόνους] ἰβ' ἐκεῖ διὰ τὸ Μοναστήριον, καὶ διὰ τὴν ἀνάπαυσιν τοῦ Μοναστηρίου. Ἐκεῖνα ἐγένοντο κῆποι, ὡς αὐτοὶ φλυαροῦν, καὶ ἴ[διον κτῆμα, καὶ | ἐνοικοκὺ]ρευσεν ὁ πρόπάππος αὐτῶν κατὰ πρῶτον [τὰ προαύλια] τοῦ Μοναστηρίου· καὶ ἐπροίκιζε, καὶ ἐχάριζεν αὐτὰ τῶν παιδίων αὐτοῦ, τῶν υἱῶν καὶ θυ-



γατέρων αὐτοῦ. Οὕτω καὶ αὐτοὶ ἐβουλήθησαν ποιῆσαι τὰ [κηπεῖα· ἐπὶ δὲ τὸ παρὸν.....] ἀπαθεῖς ἄνθρωποι εὐρίσκεσθε· ἐγὼ ἠξεύρω σας· [καὶ πάντες] ὅσοι ἔχουν [εἰς] τὸ ἐγκέφαλον νοῦν, πάντες γ[ινώσκουσιν ὅτι σεῖς] ὑπάρχετε καὶ εὐρίσκεσθε καὶ πολιτεύεσθε πλαστοὶ πλάνοι ἐξ ἀρχῆς εἰς τὸ Μοναστήριον τοῦτο, καὶ ἐχθροὶ καὶ ἐπίβουλοι τοῦ ἁγίου τόπου τούτου. Καὶ ταῦτα μὲν ἕως ὧδε τὰ περὶ τοῦ Μοναστηρίου τούτου γενόμενα καὶ πραττόμενα. Πονῶ δὲ τοῦτο ὡς οἰκεῖος, καὶ εἷς ἐκ τῶν πολλῶν εὐρισκόμενος· ἀλλ' οὐ δύναμαι ἐξ οἰκείου μου δεφεντεῦσαι τὰ τούτου δικαιώματα, ἀλλ' ἐπὶ τῷ Θεῷ ἐπερρίψα τοῦτο καὶ πρὸς τοὺς ἄρχοντας. Τοῦτο δύνονται καὶ μέλει τους ὡς δεφένστοροι νὰ τὸ δεφεν[τεύουν]. Τοῖνυν τὸ Μοναστήριον τοῦτο [εἰς] τὸν Θεὸν παραδίδω, [τὰ δικαιώματα] τούτου εἰς τὴν ἐξουσίαν σας, ὡς ὀρ[φανὸν] καὶ ἀδικη[μένον], νὰ φ[ροντίσετε] τὰ περὶ αὐτοῦ, | καθὼς καὶ ἀπο[φασίσετε] τὴν χάριν, καὶ τὴν [ἔνωσιν], καὶ τὴν κρίσιν. Ἐγὼ δὲ ἀγαπῶ τοῦτον, [καὶ] ἀπὸ τῆς ἀγάπης ἐπα-
p. 25 ρακινήθηκα, καὶ εἶπα καὶ ἐγὼ ὅσον ἔδ[ει καθα]ρῶς τὴν ἀλήθειαν πρὸς ἐσᾶς τοὺς ἐξάρχοντας ἀπὸ μέρους, [ἀγαπῶν] καὶ τὸ νησίν, καὶ τὸν Ναὸν τοῦτον [τὸν πτωχὸν]. Ἐνταῦθα [βούλομαι] καταπαῦσαι τὸν λόγον, ὡς ὅτι οὐ κάμνουν χρεῖαν λόγοι περισσότεροι, ἐπειδὴ τινὸς ἐναντίωσιν οὐκ ἤκουσα. Ὅταν δὲ θελήσῃ τινὰς νὰ ἐ[ναντιω]θῇ τοὺς λόγους μου, ἂν μὲ φανῇ [εὐ]λογίαν Θεοῦ ἐπὶ Δόξα σοι, Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι· δόξα τῇ μακρο[θυμίᾳ σου]· δόξα τῇ ἀνεξικακίᾳ σου· δόξα τῇ ἀπάτῳ φιλανθρωπίᾳ [σου]· ὅτι τοιοῦτον καὶ τηλικού-
p. 26 τον κ[ακὸν ἐ]πὶ τοσοῦτοις χρόνοις τῇ Μονῇ τοῦ Ἁγίου τούτου ἐν-
δυναστεύον[τος] καὶ τολμωμένου ἀφόβως καὶ εὐ[παρῆ]σιασμένως ἐνώπιον τῶν ὀφθαλμῶν σου οὐκ ἠγανάκτησας, οὐκ ὠργίσθης ἀξίως, καὶ ἀφανισμῷ τελείῳ ἡμᾶς παρέδωκας· ἀλλ' ἔτι ἀνέχεις καὶ μακρο-
θυμεῖς· καὶ νῦν τὸ τῶν Τούρκων ἄθεον καὶ ἀγριώτατον ἔθνος
ἠ[μῖν] εἰς παιδείαν ἔστειλας, τὴν τῆς Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως γῆν ληϊ-
ζον καὶ λεηλατοῦν· [ἀλλὰ] μὴν καὶ σεισμοῖς φοβεροῖς, καὶ χαλεποῖς συμ[πτώμασι], καὶ θανάτοις ἐξαισίοις, καὶ ἐμπρησμοῖς.

Carl Hermann Friedrich Johann Hopf (επιμ.), «Chilas Chronicon monasterii S. Theodori in Cythera insula siti», *Chroniques greco-romanes: inedites ou peu connues*, Librairie de Weidmann, Βερολίνο 1873, σ. 348-353.